ОБУЧЕНИЕ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ В ВУЗЕ: КОНТЕКСТНЫЙ ПОДХОД

Т. П. Митева

*Белорусский государственный университет,
пр. Независимости, 4, 220030, Минск, Беларусь, miteva@bsu.by*

Данная статья посвящена проблеме применения контекстного подхода в обучении иностранным языкам в вузе. В контекстном обучении отражается современная тенденция объединения дисциплины «Иностранный язык» и будущей профессиональной деятельности. Автор отмечает, что, обучаясь в вузе, студентам необходимо улучшать свой уровень иноязычной коммуникативной компетенции, которая связана с их будущей профессией. Контекстный подход к обучению расширяет возможности преподавания, поощряет студентов изучать язык, используя его как реальное средство общения. Единой формулы для такого типа обучения не существует, но существуют определенные модели, подразумевающие интеграцию изучения языка и изучения контента, или даже скорее изучение языка через изучение контента.

Ключевые слова: контекст; контекстное обучение; профессиональная деятельность; лингвистические единицы; интеграция преподавания.

TEACHING FOREIGN LANGUAGES AT UNIVERSITY: CONTEXTUAL APPROACH

T. P. Miteva

*Belarusian State University,
Niezaliežnasci Avenue, 4, 220030, Minsk, Belarus, miteva@bsu.by*

This article is devoted to the problem of using a contextual approach in teaching foreign languages at a university. Contextual learning reflects the current trend of combining the discipline "Foreign language" and future professional activity. The author notes that while studying at the university, students need to improve their level of foreign language communicative competence, which is related to their future profession. The contextual approach to learning expands teaching opportunities, encourages students to learn a language using it as a real means of communication. There is no single formula for this type of learning, but there are certain models implying the integration of language learning and content learning, or even rather language learning through content learning.

Keywords: context, contextual learning; professional activity; linguistic units; integration of teaching.

Обучение иностранному языку в вузе по-прежнему остается актуальным вопросом. Безусловно, сегодня студенты имеют много различных способов изучать иностранный язык и культуру страны изучаемого языка: это поездки в страну, обучение студентов в зарубежных вузах, общение в социальных сетях, фильмы на иностранном языке, всевозможные обучающие курсы в Интернете и т. д. Однако важно добавить, что, обучаясь в вузе, студентам необходимо улучшать уровень своей иноязычной коммуникативной компетенции, которая связана с их будущей профессией.

В основу данной статьи легла проблема контекстуального подхода в формировании коммуникативной компетенции при обучении иностранным языкам в университете. Целью нашей статьи явилась необходимость определить преимущества контекстуального подхода и его недостатки при развитии коммуникативной компетенции с помощью занятий по иностранному языку в вузе. Обращение образовательного процесса к контекстуальной системе обучения делает его актуальным. Это предполагает изменение представлений о развитии коммуникативных навыков, навыков получения высшего образования. Новые образовательные стандарты обеспечивают связь между фундаментальной и практической подготовкой, между общеобразовательными и специализированными дисциплинами, обновляя содержание и методы, формы и средства обучения с позиции комплексного интегрированного учебного процесса. Контекстуальный подход в обучении важен для повышения уровня коммуникативной культуры студента. При подаче языкового материала происходит обобщение учебного знания, его метафоризация, включается поиск механизма его применения на практике. Таким образом становится актуальной идея профессионального обучения и развития. Эта идея особенно актуальна для иностранного языка, поскольку он является одной из важнейших основ коммуникативной компетенции будущего кон-

курентоспособного специалиста. Человек по своей сути коммуникабелен, а коммуникация — это важнейший процесс, посредством которого каждый человек находится в отношениях с миром. Коммуникация поднимается от простого инструмента знания до тотального контекста. Контекстуальный подход важен при формировании общения студентов. Необходимо готовить специалистов с коммуникативной компетентностью, востребованных на будущем рынке труда.

Что такое «контекстное обучение»? Для ответа на этот вопрос сначала обратимся к термину «контекст». Языковедение трактует термин «контекст» как лингвистическое окружение определённой языковой единицы. Ещё одно значение данного термина — это условия жизнедеятельности человека, влияющие на то, как он воспринимает определённую ситуацию. Различают контекст внешний и внутренний. Внешний контекст — пространственные, временные и предметные характеристики обстоятельств, в которых действует человек. Внутренний контекст — это его опыт, знания, индивидуально-психологические особенности. В этой связи основанием контекстного обучения является формирование и развитие знаний и навыков иноязычной коммуникации студента путем его вовлечения в активную, значимую деятельность [1].

Несмотря на то, что контекстный подход считается относительно новой концепцией в сфере методики, его основные принципы существуют уже много столетий. Идея обучения студентов в контексте, максимально близком к реальности, может быть отнесена к 16 веку. Писатель эпохи Возрождения Мишель де Монтень считал, что студенты могут получить больше знаний, путешествуя и познавая мир из первых рук, чем изучая учебник.

Идея перехода от познавательной деятельности студента к коммуникативному взаимодействию с учетом профессиональной деятельности принадлежит А. А. Вербицкому. Он — автор теории контекстного обучения. Он писал, что методика обучения языку должна измениться. Знания, умения и навыки, полученные студентами при изучении иностранного языка должны быть не предметом обучения, на которых концентрируется их учебная деятельность; они должны стать средством решения определенной проблемной ситуации [2]. Преимущество этого подхода в том, что усилия студента направлены не только на овладение лингвистическими единицами, но и на образование навыка их применения в ситуациях профессионального общения. Т. о. контекстный подход к обучению создает условия для перехода от чисто учебной деятельности студента к имитации его будущей профессиональной деятельности «с постепенной сменой познавательных потребностей и мотивов, целей, поступков и действий, средств, предмета и результатов на профессиональные» [3, с. 129].

По словам Вербицкого, существуют некоторые различия между контекстным подходом и традиционным обучением. Традиционное обучение — это обучение, в котором подчеркивается важность запоминания, а не построения материалов из реального контекста на основе опыта. Это по-прежнему подчеркивает роль учителя, а не учеников [4], в то время как контекстуальная инструкция заключается в обратном. Приведем некоторое сравнение традиционного и контекстуального подходов.

Традиционный подход.

1. Полагается на механическую память.
2. Обычно фокусируется на одном предмете.
3. Ценность информации определяется преподавателем.
4. Наполняет студентов запасами информации до тех пор, пока это не потребуется.
5. Оценка обучения проводится только для официальных академических мероприятий, таких как экзамены.

Контекстный подход.

1. Полагается на пространственную память.
2. Обычно объединяет несколько предметов.
3. Ценность информации зависит от индивидуальных потребностей.
4. Соотносит информацию с предшествующими знаниями.
5. Достоверная оценка через практическое применение или решение реалистичной проблемы.

Особенности контекстного подхода описывали в своих работах Л. И. Бурова, О. А. Григоренко, М. И. Мамолетова, Ю. В. Маслова и др. Авторы уверены, что данный подход активизирует коммуникативные возможности студента, позволяет ему лучше усвоить профессиональную лексику, развивает его умения обобщить, прокомментировать, высказать свою точку зрения, позволяет ему лучше освоить ролевое поведение в ситуациях общения на иностранном языке.

Каковы преимущества контекстного метода обучения?

— Студенты знакомятся с большим объемом языковой информации благодаря стимулирующему контенту.

— В условиях стремительного роста информации во всем мире знание языка может быть единственным эффективным средством для обеспечения фиксации, хранения, обработки и доступа к большим объемам информации.

— Студенты участвуют в различных мероприятиях, связанных с изучаемым языком.

— Сложная информация подается в контексте реальной жизни, что приводит учащихся к внутренней мотивации.

— В соответствии с интересами учащихся учебные программы могут быть адаптированы.

— Студенты понимают, что используют язык для достижения реальной цели, и это неизбежно делает их более независимыми и уверенными в себе.

— Студенты получают более обширные познания о мире, что развивает их общеобразовательные навыки.

— Метод помогает студентам развить такие необходимые учебные навыки, как ведение заметок, обобщение и извлечение ключевой информации из текстов.

— Получая информацию из различных источников, студенты развивают ценные навыки мышления, так как здесь необходима переоценка и реструктуризация этой информации, и данный навык может быть перенесен на другие предметы.

— Работая в группе, студенты приобретают навыки совместной работы над проектами, что может им пригодиться в дальнейшей социальной деятельности.

В чем потенциальные проблемы данного метода?

— Так как данный метод явно не направлен на изучение языка, у студентов может развиться ощущение, что они не улучшают свои языковые навыки. Преподаватель должен каждый раз думать о добавлении ряда упражнений, ориентированных на язык, чтобы помочь привлечь внимание к лингвистическим характеристикам материала и отработать словарь или трудные грамматические правила.

— Обмен информацией на языке перевода может вызвать трудности. В одноязычных классах студентам гораздо легче и быстрее использовать свой родной язык. Преподаватель должен подчеркнуть необходимость употребления изучаемого языка и объяснить преимущества его использования.

— Студенты могут буквально воспроизводить исходные тексты, которые они используют для получения своей информации. Чтобы избежать этого, нужно подумать над разработкой заданий, требующих от учащихся оценки изученной информации, чтобы сделать выводы или применить ее для выполнения задания. Если источники содержат противоречивую информацию, то это может быть даже полезным для студентов, поскольку они должны будут проанализировать, с какой информацией они согласны и будут использовать в дальнейшем.

Концепция контекстного образования содержит принципы культурной и профессиональной ориентации, она обеспечивает индивидуальную вовлеченность в общие культурные и профессиональные ценности. Данный метод применяется с целью возможности реализации навыков учащихся от узкого круга учебных ситуаций до широкого круга проблем в будущей профессии. Мы хотели бы рекомендовать систематически применять контекстуальный метод в обучении, он является показателем перехода образовательного процесса и решения педагогических задач на новый уровень. Контекстуальность выявляет необходимость междисциплинарной интеграции. Многолетние наблюдения за преподаванием иностранных языков дают неоспоримый вывод, что необходимо развивать сотрудничество преподавателей иностранных язы-

**КАФЕДРА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА
МЕЖДУНАРОДНОЙ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

ков и преподавателей выпускающих кафедр. Практически все академические преподаватели считают, что формирование и развитие профессионально подготовленного выпускника высшего учебного заведения невозможно без контекстно-ориентированного образования, которое формирует его профессиональные навыки.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Ключева, М. И. Контекстный подход как основа иноязычного профессионального образования / М. И. Ключева // Фундаментальные исследования. — 2015. — № 2 (ч. 4) — С. 773-777.
2. Вербицкий, А. А. Контекстное обучение: теория и технологии / А. А. Вербицкий // Новые методы и средства обучения. — М., 1994. — № 2 (16) — С. 3–57.
3. Вербицкий, А. А. Личностный и компетентностный подходы в образовании: проблемы интеграции / А. А. Вербицкий, А. Г. Ларионова. — М.: Логос, 2009. — 336 с.
4. Вербицкий, А. А. Контексты содержания образования: монография / А. А. Вербицкий, Т. Д. Дубовицкая; М-во образования Рос. Федерации. Моск. гос. открытый пед. ун-т им. М. А. Шолохова. — М : Альфа, 2003. — 80 с.